

1. İxracatçının adı və ünvanı/ <i>Name and address of exporter</i>		2. FİTOSANİTAR SERTİFİKAT <i>PHYTOSANITARY CERTIFICATE</i>	
		№	
3. Yüki qəbul edənin adı və ünvanı/ <i>Declared name and address of consignee</i>		4. Dövlət Fitosanitar Nəzarəti Xidməti/ <i>State Phytosanitary Control Service</i>	
		Bitki Karantini və Mühafizəsi Təşkilatına(larına)/ <i>To Plant Protection Organization(s)</i>	
		5. Mənşəyi/ <i>Place of origin</i>	
6. Daxilolma məntəqəsi/ <i>Declared point of entry</i>			AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ KƏND TƏSƏRRÜFATI NAZİRLİYİ YANINDA DÖVLƏT FİTOSANİTAR NƏZARƏTİ XİDMƏTİ
7. Daşınma üsulu/ <i>Declared means of conveyance</i>			STATE PHYTOSANITARY CONTROL SERVICE AT THE MINISTRY OF AGRICULTURE REPUBLIC OF AZERBAIJAN
8. Fərqləndirici nişanlar; qablaşdırılan yüklərin sayı və təsviri; məhsulun adı; bitkilərin botaniki adları/ <i>Distinguishing marks; number and description of packages; name of produce; botanical names of plants</i>			9. Məhsulun miqdarı/ <i>Quantity declared</i>
10. Bununla təsdiq edilir ki, yuxarıda qeyd edilən bitkilər, bitki mənşəli məhsullar və ya karantin nəzarətində olan digər materiallar müvafiq qaydalara uyğun müayinə və ya təhlil edilmiş və idxalçı ölkə tərəfindən sadalanmış karantin tətbiq edilən zərərli orqanizmlərdən azad hesab olunmuşlar, həmçinin bunlar nizamlanan karantin tətbiq edilməyən zərərli orqanizmlərə də şamil edilməklə, idxalçı ölkənin mövcud fitosanitar tələblərinə də cavab verirlər. Bu məhsullar praktik olaraq digər zərərli orqanizmlərdən azad hesab olunurlar. <i>This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pests. They are deemed to be practically free from other pests.</i>			
11. Əlavə deklarasiya/ <i>Additional declaration</i>			
ZƏRƏRSİZLƏŞDİRMƏ/ <i>DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT</i>		Verilmə yeri/ <i>Place of issue</i>	
12. İşlənmə üsulu/ <i>Type of treatment</i>		Möhür/ <i>Stamp</i>	
13. Kimyəvi maddə (fəal tərkib)/ <i>Chemical (active ingredient)</i>		Tarix/ <i>Date</i>	
14. Ekspozisiya və temperatur/ <i>Duration and temperature</i>		Müfəttişin soyadı/ <i>Name of authorized officer</i>	
15. Qatılıq (konsentrasiya)/ <i>Concentration</i>		İmza/ <i>Signature</i>	
16. Tarix/ <i>Date</i>			
17. Əlavə informasiya/ <i>Additional information</i>			
Dövlət Fitosanitar Nəzarəti Xidmətinə, onun müfəttişlərinə və ya nümayəndələrinə bu sertifikatla görə heç bir maliyyə öhdəliyi tətbiq edilmir/ <i>No financial liability with respect to this certificate shall attach to State Phytosanitary Control Service or to any of its officers or representatives.</i>			

РУССКИЙ

1. Имя и адрес экспортера
2. **Фитосанитарный сертификат**
3. Заявленное имя и адрес получателя
4. Служба по защите и карантину растений
Службе по защите и карантину растений
5. Место происхождения
6. Заявленное транспортное средство
7. Заявленный пункт ввоза
8. Количество и описание упаковок: маркировка упаковок;
наименование продукции; ботаническое название
растений
9. Заявленное количество
10. Настоящим удостоверяется, что растения, растительные
продукты или другие подкарантинные материалы,
описанные выше, были обследованы и/или
проанализированы согласно соответствующим
официальным процедурам и признаны свободными от
карантинных вредных организмов, перечисленных
импортирующей договаривающейся стороной и
отвечают действующим фитосанитарным требованиям
импортирующей договаривающейся стороны, включая
таковые и для регулируемых некарантинных вредных
организмов. Они считаются практически свободными от
других вредных организмов.
11. Дополнительное заявление
Обеззараживание
12. Метод обработки
13. Химикат (активное вещество)
14. Продолжительность температура обработки
15. Концентрация препарата
16. Дата
17. Дополнительная информация
Место выдачи /Дата/Фамилия и подпись
уполномочен-ного лица/ Печать

DEUTSCH

1. Name und Adresse des Absenders
2. **Pflanzengesundheitszeugnis**
3. Name und Adresse des angegebenen Empfängers
4. Pflanzenschutzdienst von Polen an Pflanzenschutzdienst (e)
von
5. Ursprung
6. Angegebenes Transportmittel
7. Angegebener Grenzübergangsort
8. Unterscheidungsmerkmale
9. Angegebene Menge
10. - Hiermit wird bescheinigt, daß die oben beschriebenen
Pflanzen oder Pflanzenerzeugnisse
- nach geeigneten Verfahren untersucht worden sind und
- frei von Quarantäneschadorganismen und praktisch frei von
andere gefährlichen Schadorganismen befunden wurden;
und daß
- sie als den bestehenden Pflanzenschutzvorschriften des
Bestimmungslandes entsprechend angesehen werden
11. Zusätzliche Erklärung
Entseuchung und/oder Desinfektion
12. Behandlung
13. Chemikalie (Wirkstoff)
14. Dauer und Temperatur
15. Konzentration
16. Datum
17. Sonstige Angaben
Ort der Ausstellung/ Datum/ Name und Unterschrift des
amtlichen Beauftragten/Dienstsiegel

FRANÇAISE

1. Nom et adresse de l'exportateur
2. **Certificat phytosanitaire N° CE / FR**
3. Nom et adresse du destinataire
4. Organisation de la protection des végétaux de France
à Organisation (s) de la protection des végétaux de
5. Lieu d'origine
6. Moyen de transport
7. Point d'entrée
8. Marque des colis; nombre et nature des colis; nom des
produits; nom botanique des végétaux
9. Quantité declare
10. Il est certifié que les végétaux, produits vegetable autres
articles régle mentés décrits ci dessus:
- ont été inspectés et/ou testés suivant des procedures
officielles appropriés et
- estimes exempts d'organismes de quarantaine comme
spécifié par la partie contractante importatrice et
- estimes qu'ils sont jugés conformes aux exigences
phytosanitaires en vigueur de la partie contractante
importatrice, y compris à celle concernant les organismes
réglementés non de quarantaine. Les végétaux sont réputés
pratiquement exempts of autres organismes nuisibles.
11. Déclaration supplémentaire
Traitement de desinfestation et/ou de desinfection
12. Type de traitement
13. Produit chimique (Matiere active)
14. Durée et temperature
15. Concentration
16. Date
17. Renseignements complémentaires
Lieu de delivrance/Cachet/Date/Nom du fonctionnaire
autorisé/Signature

ESPAÑOL

1. Nombre y dirección del exportador
2. **Certificado Fitosanitario**
3. Nombre y dirección declarados del destinatario
4. Organización de Protección Fitosanitaria de A:
Organización(es) de Protección Fitosanitaria de
5. Lugar de origin
6. Medios de transporte declarados
7. Punto de entrada declarado
8. Marcas distintitas, de los bultos nombre del producto
nombre botánico de las plantas
9. Cantidad declarada
10. Por la presente se certifica que las plantas, productos
vegetales u otros artículos reglamentados descritos aquí
- se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo
con los
procedimientos oficiales adecuados, y
- se considera que están libres de las plagas cuarentenarias
especificadas por la parte contratante importadora, y
- se concedera que cumplen los requisitos fitosanitarios
vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los
relativos a las plagas no cuarentenarias reglamentadas.
11. Declaración adicional
Tratamiento de desinfestación y/o desinfección
12. Tratamiento
13. Producto químico (ingrediente activo)
14. Duración y temperature
15. Concentración
16. Fecha
17. Información adicional
Lugar de expedición/ Fecha/Nombre del funcionario
autorizado/ Sello de la Organización